FUJITSU

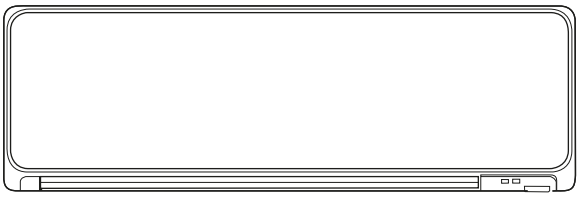
**PODRĘCZNIK OBSŁUGI**

# KLIMATYZATOR:
# TYP ŚCIENNY

## *Model chłodząco/grzewczy*

**Jednostki wewnętrzne:**

**ASYG07KGTB**
**ASYG09KGTB**
**ASYG12KGTB**
**ASYG14KGTB**



***ZATRZYMAJ PODRĘCZNIK OBSŁUGI DO PRZYSZŁEGO KORZYSTANIA***

P/N 9387602050

## Spis treści


1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 1
2. PRZYGOTOWANIE..... 2
3. NAZWY CZĘŚCI ..... 3
   3.1. Jednostka wewnętrzna..... 3
   3.2. Pilot zdalnego sterowania ..... 3
4. PODSTAWOWA OBSŁUGA ..... 5
5. USTAWIENIA NAWIEWU ..... 5
   5.1. Ustawienie prędkości wentylatora ..... 5
   5.2. Ustawienie kierunku nawiewu ..... 5
6. DZIAŁANIE TIMERA..... 5
   6.1. Tygodniowy timer ..... 6
   6.2. Timer Wł. lub timer Wył. ..... 6
   6.3. Timer programowy..... 6
   6.4. Timer Sen ..... 6
7. FUNKCJE OSZCZĘDZANIA ENERGII..... 7
   7.1. Tryb ekonomiczny ..... 7
   7.2. Czujnik obecności osób i oszczędzanie energii ... 7
   7.3. Sterowanie wentylatorem w celu oszczędzania energii ..... 7
8. INNE TRYBY PRACY..... 8
   8.1. Praca w trybie Mocny ..... 8
   8.2. Tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej... 8
   8.3. Ogrzewanie do 10°C ..... 8
9. KONFIGURACJA USTAWIEŃ PODCZAS INSTALACJI ... 8
   9.1. Ustawianie niestandardowego kodu pilota zdalnego sterowania..... 8
10. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ..... 8
11. INFORMACJE OGÓLNE..... 10
12. CZĘŚCI OPCJONALNE .....11
   12.1. Przewodowy pilot zdalnego sterowania .....11
   12.2. Sterowanie za pomocą bezprzewodowej sieci LAN ...11
   12.3. Klimatyzator typu multi .....11
13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....11


# 1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapobiec odniesieniu obrażeń ciała oraz uszkodzeniu mienia, przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą sekcją i zawsze stosować się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych poniżej.
Nieprawidłowa obsługa będąca następstwem niezastosowania się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami bądź uszkodzeniami, których stopień sklasyfikowano za pomocą następujących oznaczeń:

**⚠ OSTRZEŻENIE**

**Ten symbol ostrzega przed czynnościami skutkującymi śmiercią lub poważnymi obrażeniami.**

**⚠ PRZESTROGA**

**Ten symbol ostrzega przed czynnościami skutkującymi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia.**

| | |
|---|---|
| ⃠ | Tym symbolem oznaczono czynności ZABRONIONE. |
| ❗ | Tym symbolem oznaczono czynności OBOWIĄZKOWE. |

Wyjaśnienie symboli umieszczonych na jednostce wewnętrznej i zewnętrznej.

**OSTRZEŻENIE**

Symbol ten oznacza, że produkt używa łatwopalnego czynnika chłodzącego. Jeśli czynnik chłodzący wycieknie i zostanie narażony na działanie zewnętrznego źródła zapłonu, istnieje ryzyko pożaru.

**PRZESTROGA**

Symbol ten oznacza, że należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

**PRZESTROGA**

Symbol ten oznacza, że personel serwisu powinien obsługiwać sprzęt czytając instrukcję instalacji.

**PRZESTROGA**

Symbol ten oznacza, że dostępne są informacje, takie jak instrukcja obsługi lub instrukcja instalacji.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i przechowywać w pomieszczeniu o powierzchni większej niż X m².

| Ilość czynnika chłodzącego M (kg) | Minimalna powierzchnia pomieszczenia X ($m^2$) |
|---|---|
| M ≤ 1,22 | - |
| 1,22 < M ≤ 1,23 | 1,45 |
| 1,23 < M ≤ 1,50 | 2,15 |
| 1,50 < M ≤ 1,75 | 2,92 |
| 1,75 < M ≤ 2,0 | 3,82 |
| 2,0 < M ≤ 2,5 | 5,96 |
| 2,5 < M ≤ 3,0 | 8,59 |
| 3,0 < M ≤ 3,5 | 11,68 |
| 3,5 < M ≤ 4,0 | 15,26 |

(IEC 60335-2-40)

- W skład niniejszego produktu nie wchodzą części wymagające serwisowania przez użytkownika. W celu przeprowadzenia naprawy, instalacji bądź przeniesienia niniejszego produktu należy zawsze konsultować się z autoryzowany personel serwisowy. Nieprawidłowa instalacja bądź użytkowanie skutkuje wyciekiem, porażeniem prądem elektrycznym lub pożarem.
- W przypadku wystąpienia usterki, objawiającej się na przykład wonią spalenizny, natychmiast przerwać użytkowanie klimatyzatora i całkowicie odłączyć zasilanie poprzez wyłączenie wyłącznika elektrycznego lub wyjęcie z gniazda wtyczki kabla zasilającego. Następnie należy skonsultować się z autoryzowany personel serwisowy.
- Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić kabla zasilającego. W przypadku uszkodzenia może go wymienić wyłącznie autoryzowany personel serwisowy, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeżeli dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego, należy zadbać o to, aby nie doszło do jego kontaktu z ogniem lub jakimkolwiek materiałem łatwopalnym, a następnie skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- W czasie burzy bądź w przypadku zaobserwowania jakichkolwiek oznak możliwości uderzenia pioruna, wyłączyć klimatyzator za pomocą pilota zdalnego sterowania i unikać kontaktu z produktem bądź źródłem jego zasilania, aby zapobiec zagrożeniom powodowanym przez prąd elektryczny.
- Produkt należy przechowywać w pomieszczeniu, w którym nie ma stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działających urządzeń na gaz lub działającego grzejnika elektrycznego).
- Produkt należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodzące nie mogą zawierać zapachów.
- Produkt należy przechowywać tak, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym.
- Utylizację produktu należy przeprowadzić właściwie, zgodnie z przepisami krajowymi lub regionalnymi.
- Podczas transportu i przenoszenia jednostki wewnętrznej, rury należy przykryć wspornikiem służącym do mocowania do ściany, w celu ich ochrony. Nie należy przenosić produktu trzymając za rury jednostki wewnętrznej (nacisk wywierany na złącza rurowe może skutkować wyciekiem łatwopalnego gazu podczas pracy urządzenia).

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, umysłowej lub sensorycznej bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy albo doświadczenia, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania produktu. Należy zadbać o to, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
- Należy pozbyć się opakowań w bezpieczny sposób. Podrzeć i pozbyć się plastikowych torebek tak, by dzieci nie mogły się nimi bawić. Zabawa oryginalnymi plastikowymi torebkami stwarza ryzyko uduszenia.

- Nie instalować jednostki w miejscach, w których znajduje się olej mineralny, na przykład w fabrykach, ani w pomieszczeniach, gdzie dochodzi do rozpryskiwania się oleju lub powstawania pary, na przykład w kuchni.
- Nie uruchamiać produktu ani nie wyłączać go poprzez podłączenie wtyczki kabla zasilającego do gniazda lub jej odłączenie albo włączenie bądź wyłączenie wyłącznika.
- Nie używać gazów łatwopalnych w pobliżu produktu.
- Nie wystawiać się na bezpośrednie działanie chłodzącego strumienia powietrza przez bardzo długi czas.
- Nie wkładać palców ani innych przedmiotów do otworu wylotowego i wlotowego.
- Nie obsługiwać mokrymi rękami.
- Do przyspieszenia procesu odszronienia lub do czyszczenia tego produktu, nie należy stosować środków innych, niż zalecane przez producenta.
- Nie przebijać ani nie spalać.

## ⚠ PRZESTROGA

- Co jakiś czas w trakcie użytkowania zapewniać wentylację.
- Korzystać wyłącznie po zamontowaniu w produkcie filtrów powietrza.
- Upewnić się, że wszelkiego rodzaju sprzęt elektroniczny znajduje się w odległości co najmniej 1 m (40 cali) od tego produktu.
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, całkowicie odłączyć go od źródła zasilania.
- Po długim okresie niekorzystania z urządzenia zadbać o przeprowadzenie kontroli zamocowania jednostki wewnętrznej, aby zapobiec upadkowi produktu.
- Należy dokładnie rozważyć kierunek nawiewu i docelową wartość temperatury w pomieszczeniu w przypadku korzystania z produktu w miejscu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci oraz osoby starsze lub chore.
- Utrzymywać otoczenie jednostki zewnętrznej w czystości i porządku i nie umieszczać w jej pobliżu przedmiotów. Wszelkie przedmioty blokujące lub wchodzące do urządzenia od strony otworów wylotowych mogą powodować nieprawidłowe funkcjonowanie produktu.

- Nie kierować strumienia powietrza na kominki bądź urządzenia grzewcze.
- Nie blokować ani nie zakrywać kratki wlotowej ani otworu wylotowego.
- Nie wystawiać żeber wymiennika ciepła na działanie wysokiego ciśnienia.
- Nie stawać na produkcie, nie umieszczać na nim przedmiotów ani nie używać go do ich zawieszania.
- Nie umieszczać pod produktem innych urządzeń elektronicznych ani wyposażenia domowego. Powstała w wyniku kondensacji pary woda skapująca z produktu może je zamoczyć i w konsekwencji doprowadzić do uszkodzenia lub wadliwego funkcjonowania.
- Nie narażać produktu na bezpośredni kontakt z wodą.
- Nie używać produktu do przechowywania żywności, przyrządów precyzyjnych, dzieł sztuki i innych przedmiotów ani do trzymania zwierząt lub hodowli roślin. Może to mieć negatywny wpływ na jakość tych przedmiotów lub stan tych organizmów.

## ⚠ PRZESTROGA

- Nie wystawiać zwierząt bądź roślin na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
- Nie pić wody, z której opróżniono klimatyzator.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający.
- Nie dotykać aluminiowych żeber wymiennika ciepła wbudowanego w produkt podczas konserwacji, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń.
- Nie stawać na niestabilnej drabinie podczas obsługi lub czyszczenia tego produktu. Chwiejny przedmiot może przewrócić się, co może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

# 2. PRZYGOTOWANIE

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Uważać, aby niemowlęta i małe dzieci nie połknęły przypadkowo baterii.

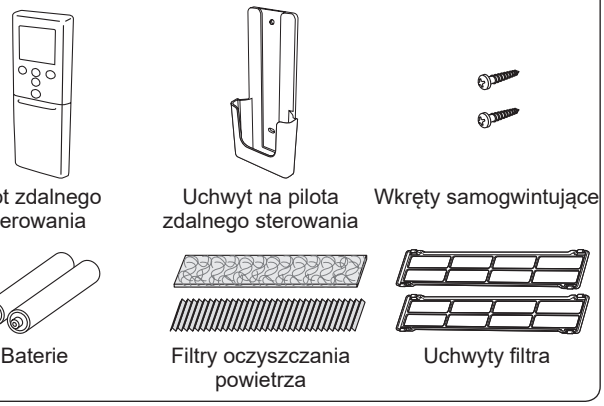
## ⚠ PRZESTROGA

- Jeżeli dojdzie do kontaktu płynu wyciekającego z baterii ze skórą lub przedostanie się on do oczu bądź ust, natychmiast odpowiednio przemyć dane miejsce na skórze / oczy bądź przepłukać usta dużą ilością czystej wody i skonsultować się z lekarzem.
- Natychmiast wyjąć zużyte baterie i zutylizować je zgodnie z przepisami lokalnymi obowiązującymi w danym regionie.

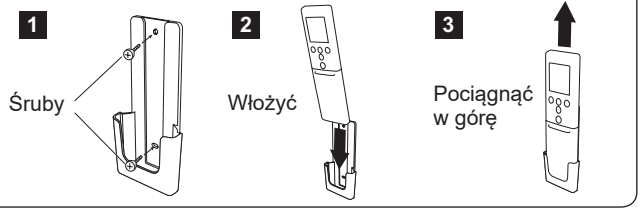
- Nie ładować baterii suchych.
- Nie używać baterii suchych, które były ponownie ładowane.

### Akcesoria do jednostki wewnętrznej

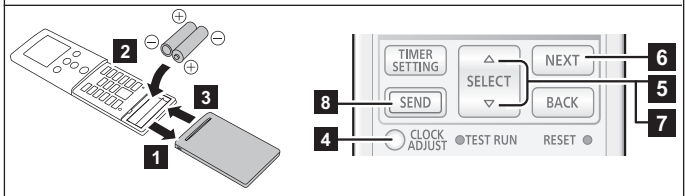
Należy sprawdzić, czy dołączone zostały następujące akcesoria.




### Instalacja uchwytu na pilota zdalnego sterowania



**Ładowanie baterii i przygotowanie pilota zdalnego sterowania (R03/LR03/AAA x 2)**




**1** ~ **3** Włożyć baterie tak, jak przedstawiono na powyższym rysunku.

**4** Nacisnąć przycisk ○CLOCK ADJUST, aby rozpocząć konfigurację zegara.

**5** Nacisnąć przycisk SELECT (△▽), aby ustawić dzień tygodnia (od poniedziałku do niedzieli).
* Naciskając przycisk TEMP. (⌒⌒), można zmienić format zegara z 24-godzinnego na 12-godzinny.

**6** Nacisnąć przycisk NEXT, aby kontynuować.

**7** Nacisnąć przycisk SELECT (△▽), aby ustawić zegar.
Nacisnąć przyciski, aby zmienić ustawienie zegara o minutę.
Nacisnąć i przytrzymać przyciski, aby zmienić ustawienie zegara o 10 minut.

**8** Nacisnąć przycisk SEND, aby zakończyć konfigurację.
Stanąć w pobliżu jednostki wewnętrznej. W przypadku naciśnięcia przycisku z dużej odległości informacje o ustawieniach mogą nie zostać przesłane poprawnie.

**UWAGI:**
- Należy używać wyłącznie określonego typu baterii.
- Nie wolno łączyć baterii różnych typów ani baterii nowych z używanymi.
- Baterie można używać około 1 roku przy normalnej eksploatacji.
- Jeżeli zasięg pilota zdalnego sterowania ulegnie wyraźnemu zmniejszeniu, należy wymienić baterie, a następnie nacisnąć przycisk RESET○ tak, jak przedstawiono na strona 4.

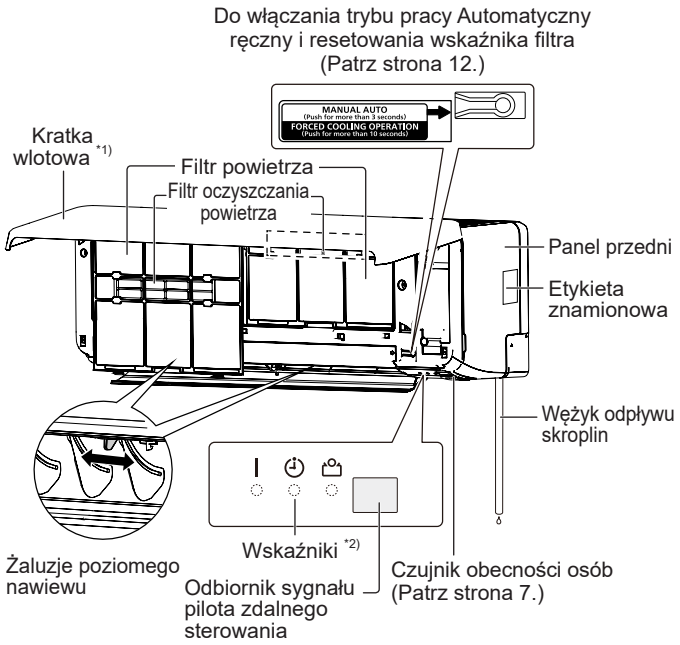
# 3. NAZWY CZĘŚCI

## ⚠ PRZESTROGA

Aby uzyskać odpowiednią jakość transmisji sygnałów między pilotem zdalnego sterowania a jednostką wewnętrzną, trzymać odbiornik sygnałów z dala od:
- Bezpośrednich promieni słonecznych i źródeł silnego światła
- Telewizorów z płaskim ekranem

W pomieszczeniach, w których zastosowano świetlówki z natychmiastowym zapłonem, takie jak te ze statecznikiem elektronicznym, sygnał może nie być przesyłany prawidłowo. W takich przypadkach należy zasięgnąć opinii w sklepie, w którym zostały zakupione.

## 3.1. Jednostka wewnętrzna




*1) Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, że kratka wlotowa jest całkowicie zamknięta. Niedomknięcie może skutkować nieprawidłowym działaniem produktu lub wpłynąć na jego wydajność.

*2) Wskaźniki włączają się w opisanych sytuacjach.

| | Nazwa | Kolor | Tryb pracy lub stan |
|---|---|---|---|
| | Praca | Zielony | Normalny tryb pracy |
| | Timer | Pomarań-czowy | Działanie timera |
| | Ekonomiczny | Zielony | Tryb ekonomiczny Ogrzewanie do 10°C |

## 3.2. Pilot zdalnego sterowania

Jeśli używany jest dodatkowy pilot zdalnego sterowania, jego wygląd i sposób obsługi mogą się różnić.
Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi każdego z pilotów zdalnego sterowania.

✳ : Ustawienie należy przeprowadzić, gdy ekran ustawień wyświetla się dla każdej funkcji.

❙ : Przycisku można używać tylko wtedy, gdy klimatyzator jest włączony.

**Nadajnik sygnału**

Nadajnik sygnału należy prawidłowo skierować w stronę odbiornika sygnału jednostki wewnętrznej.
- Zasięg wynosi około 7 m.
- W momencie przesyłania sygnału pojawi się wskaźnik [ ▲ ] .
- Po prawidłowym odebraniu sygnału jednostka wewnętrzna wyemituje sygnał dźwiękowy. W przypadku braku sygnału dźwiękowego należy ponownie nacisnąć przycisk.

**Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania**

W tej sekcji są przedstawione wszystkie możliwe wskaźniki. W rzeczywistych warunkach pracy wyświetlacz jest powiązany z działaniem przycisku i pokazuje jedynie niezbędne wskaźniki dla każdego ustawienia.

**Informacje o podstawowej obsłudze... Patrz strona 5.**

| | | |
|---|---|---|
| ⏻/❙ | Uruchamia lub zatrzymuje pracę klimatyzatora. | |
| MODE | Zmienia tryb pracy. | ✳❙ |
| TEMP. ⌒ ⌒ | Umożliwia dostosowanie ustawienia temperatury. | ✳❙ |

**Informacje o trybie Ogrzewanie do 10°C ... Patrz strona 8.**

| | | |
|---|---|---|
| 10°C HEAT | Wyłącza tryb Ogrzewanie do 10°C. | |

**Informacje o funkcjach oszczędzania energii ... Patrz strona 7.**

| | | |
|---|---|---|
| ECONOMY | Włącza lub wyłącza pracę w trybie Ekonomiczny. | ❙ |
| ENERGY SAVING PROGRAM SENSOR | Włącza lub wyłącza program oszczędzania energii korzystający z czujnika obecności osób. | |

**Informacje o trybie Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej ..... Patrz strona 8.**

| | |
|---|---|
| OUTDOOR UNIT LOW NOISE | Włącza lub wyłącza tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej. |

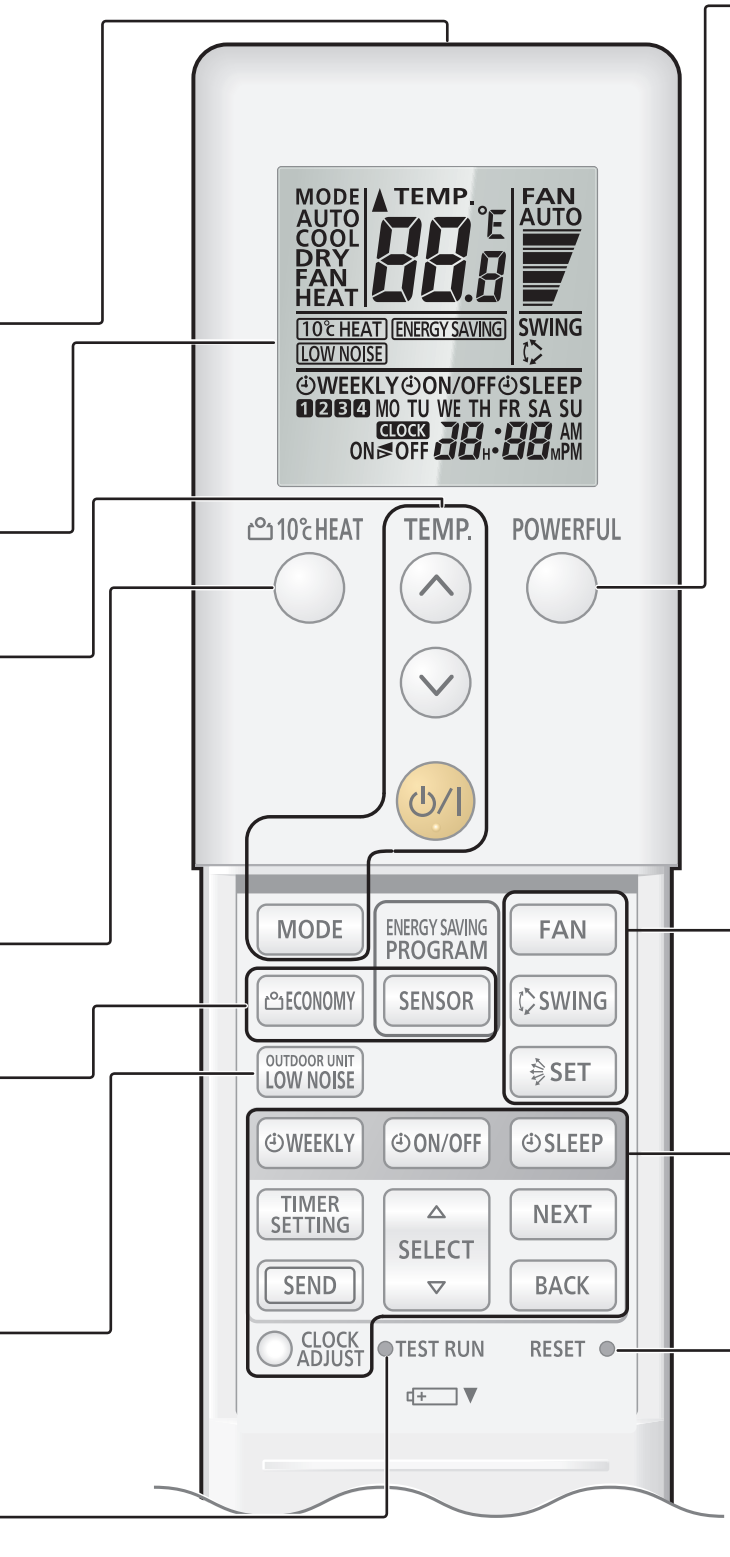
Nie wolno naciskać tego przycisku w trakcie normalnej pracy.
Służy do uruchamiania pracy próbnej (do użytku wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy).

**UWAGI:** Jeśli dojdzie do przypadkowego uruchomienia trybu pracy próbnej, należy nacisnąć przycisk ⏻/❙, aby zakończyć pracę próbną.

## ⚠ PRZESTROGA

- Aby zapobiec nieprawidłowemu funkcjonowaniu lub uszkodzeniu pilota zdalnego sterowania:
  - Nie umieszczać pilota zdalnego sterowania w miejscach, w których będzie wystawiony na działanie bezpośrednich promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.
  - Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć baterie.
- Przeszkody, takie jak zasłony lub ściany, znajdujące się między pilotem zdalnego sterowania a jednostką wewnętrzną, mogą wpłynąć na jakość transmisji sygnału.

- Nie narażać pilota zdalnego sterowania na silne wstrząsy.
- Nie polewać pilota zdalnego sterowania wodą.




### Informacje o trybie Mocny ..... Patrz strona 8.

| | | |
|---|---|---|
| POWERFUL | Włącza lub wyłącza pracę w trybie Mocny. | I |

### Informacje o ustawieniach nawiewu ... Patrz strona 5.

| | | |
|---|---|---|
| FAN | Steruje prędkością wentylatora. | ✳I |
| SWING | Ustawia automatyczną pacę w trybie Wychylenie. | ✳I |
| SET | Steruje pionowym kierunkiem nawiewu. | I |

### Informacje o działaniu timera ..... Patrz strona 5.

| | | |
|---|---|---|
| WEEKLY | Włącza lub wyłącza timer Tygodniowy. | |
| ON/OFF | Włącza lub wyłącza timer Wł., timer Wył. lub timer programowy. | |
| SLEEP | Włącza lub wyłącza timer Sen. | |
| TIMER SETTING | Rozpoczyna ustawianie timera. | |
| SEND | Wysyła informacje o ustawieniu timera lub zegara do jednostki wewnętrznej. | ✳ |
| NEXT | Wybiera następne w kolejności ustawienie timera lub zegara. | |
| BACK | Wybiera poprzednie w kolejności ustawienie timera lub zegara. | |
| SELECT | Umożliwia dostosowanie wartości ustawień timera lub zegara. | |
| CLOCK ADJUST | Rozpoczyna ustawianie zegara. | |

### Po wymianie baterii

RESET Nacisnąć ten przycisk tak, jak przedstawiono na poniższym rysunku. Użyć końcówki długopisu lub innego małego przedmiotu.



# 4. PODSTAWOWA OBSŁUGA

## ■ 3 czynności wymagane do uruchomienia

1. Nacisnąć przycisk (⏻/I), aby uruchomić lub wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przycisk [MODE], aby wybrać tryb pracy.
   Tryby pracy zmieniają się następująco.
   AUTO (Autom.) → COOL (Chłodzenie) → DRY (Osuszanie) → FAN (Wentylator) → HEAT (Ogrzewanie)
3. Nacisnąć przycisk [TEMP.] (∧∨), aby ustawić wybraną temperaturę.
   Wartość temperatury zmienia się o 0,5 °C.

| Zakres ustawienia temperatury | |
|---|---|
| Autom. / Chłodzenie / Osuszanie | 18,0 - 30,0 °C |
| Ogrzewanie | 16,0 - 30,0 °C |

**UWAGI:**
- W trybie Chłodzenie lub Osuszanie trzeba ustawić temperaturę niższą niż bieżąca temperatura w pomieszczeniu.
- W przypadku włączenia trybu Ogrzewanie:
  - Należy ustawić temperaturę wyższą od bieżącej temperatury w pomieszczeniu.
  - Na początku pracy w tym trybie łopatki wentylatora jednostki wewnętrznej obracają się z bardzo małą prędkością przez 3–5 minut.
  - Gdy jest to konieczne, operacja Automatyczne odszranianie przerywa pracę w trybie Ogrzewanie.
- Gdy urządzenie pracuje w trybie Wentylator, nie można regulować temperatury.

## ■ Przełączanie jednostki temperatury

1. Naciskać przycisk (⏻/I), aż wyświetlony zostanie wyłącznie zegar.
2. Nacisnąć przycisk [TEMP.] (∧) i przytrzymać go przez ponad 5 sekund.
   Wyświetlona zostanie aktualnie ustawiona jednostka temperatury. (Ustawienie fabryczne: °C)
3. Naciskać przycisk [TEMP.] (∧∨), aby przełączyć jednostkę temperatury. (°C ⇔ °F)
4. Nacisnąć przycisk (⏻/I), aby zakończyć konfigurację.
   W przypadku nienaciśnięcia żadnego z przycisków przez 30 sekund, ustawiona zostanie wyświetlona jednostka temperatury.

# 5. USTAWIENIA NAWIEWU

## 5.1. Ustawienie prędkości wentylatora

☞ Należy nacisnąć przycisk [FAN], aby zmienić prędkość wentylatora.
Prędkość wentylatora zmienia się następująco.

AUTO → → → → →
(Automatyczna) (Wysoka) (Średnia) (Niska) (Cicha praca)

Gdy wybrano opcję **AUTO**, prędkość wentylatora jest zależna od warunków pracy.

Aby zwiększyć skuteczność oczyszczania powietrza, dla prędkości wentylatora wybrać ustawienie Wysoka.

## 5.2. Ustawienie kierunku nawiewu

Szczegółowe informacje na temat zasięgu strumienia powietrza znajdują się w sekcji „Zasięg strumienia powietrza”.

### ■ Ustawienie pionowego nawiewu

☞ Nacisnąć przycisk [SET], aby dostosować nawiew pionowy.

### ■ Ustawienie poziomego nawiewu

**⚠ PRZESTROGA**

Przed wyregulowaniem kierunku poziomego nawiewu upewnić się, że całkowicie zatrzymano żaluzje pionowego nawiewu.

☞ Wyregulować ręcznie za pomocą dwóch pokręteł.

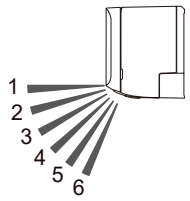
### ■ Ustawienie trybu Wychylenie

☞ Nacisnąć przycisk [SWING], aby uruchomić/wyłączyć tryb Wychylenie.

**UWAGI:** Tryb pracy Wychylenie może wyłączyć się tymczasowo, kiedy wentylator jednostki wewnętrznej obraca się z bardzo niską prędkością lub zatrzymuje się.

### ■ Zasięg strumienia powietrza

**Nawiew pionowy**




| | |
|---|---|
| Zmiana za pomocą [SET] | 1 ⇄ 2 ⇄ 3 ⇄ 4 ⇄ 5 ⇄ 6 |
| **Włączenie trybu Wychylenie za pomocą [SWING]** | |
| Chłodzenie, Osuszanie | 1 ⟷ 4 |
| Ogrzewanie | 3 ⟷ 6 |
| Wentylator* | 1 ⟷ 4 lub 3 ⟷ 6 |

* Zakres ruchu podczas pracy w trybie Wychylenie zależy od kierunku nawiewu ustawionego przed włączeniem tego trybu.

**UWAGI:**
- Nie wolno regulować żaluzji kierunku nawiewu ręcznie.
- W trybie pracy Autom. lub Ogrzewanie dla kierunku nawiewu przez jakiś czas od rozpoczęcia pracy w tym trybie pozostaje wybrana pozycja 1.
- Podczas pracy w trybie Chłodzenie lub Osuszanie zalecane jest wybranie pozycji 1–3, aby uniknąć uszkodzenia mienia przez skraplającą się wodę. Jeśli pozycja 4–6 zostanie wybrana w tych trybach na dłużej niż 30 minut, kierunek strumienia powietrza zmienia się i następuje automatyczne przełączenie w pozycję 3.
- W przypadku korzystania z aplikacji mobilnej (wymagane jest opcjonalne sterowanie za pomocą bezprzewodowej sieci LAN) dla nawiewu pionowego można wybrać jedną z 4 pozycji.

# 6. DZIAŁANIE TIMERA

**UWAGI:** Jeżeli wskaźnik [ ⏲ ] na jednostce wewnętrznej miga, należy ponownie ustawić zegar i timer. Miganie sygnalizuje nieprawidłowe ustawienie zegara wewnętrznego na skutek przerwy w dopływie zasilania. (Patrz strona 10.)

## ■ Ustawianie timera

Przed konfiguracją timera należy ustawić zegar. (Patrz sekcja „Przygotowanie pilota zdalnego sterowania”).

1. Nacisnąć przycisk [TIMER SETTING].
   Symbol ⏲**WEEKLY** na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania zacznie migać.
2. Nacisnąć przycisk [SELECT] (△▽), aby wybrać tryb timera.
   Tryby timera zmieniają się w następujący sposób:

| | |
|---|---|
| ⏲WEEKLY | Tygodniowy timer: Umożliwia ustawianie harmonogramu przełączania nawet 4 ustawień trybów dla każdego dnia tygodnia. |
| ⏲ON/OFF [ON ] | Timer Wł.: Włącza tryb o żądanej godzinie. |
| ⏲ON/OFF [ OFF] | Timer Wył.: Wyłącza tryb o żądanej godzinie. |
| ⏲ON/OFF [ON OFF] | Timer programowy: Stanowi sekwencję działania timera Wł. i timera Wył.. |
| ⏲SLEEP | Timer Sen: Pomaga zadbać o komfort snu poprzez stopniowe ograniczanie działania klimatyzatora. |

3. Nacisnąć przycisk [NEXT].
4. Ustawić każdy z trybów timera.
   Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach dotyczących każdego z ustawień timera.
5. Nacisnąć przycisk [SEND], aby zakończyć konfigurację timera.
   Stanąć w pobliżu jednostki wewnętrznej.

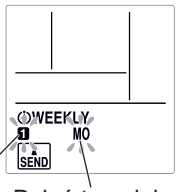
- Aby anulować wprowadzanie ustawień, podczas konfiguracji nacisnąć ponownie przycisk [TIMER SETTING].

## 6.1. Tygodniowy timer

### ■ Szczegółowe informacje o ustawieniach

1. Wybrać timer Tygodniowy podczas wykonywania instrukcji z punktu 2 w sekcji „Ustawianie timera”.
2. Nacisnąć przycisk SELECT (△▽), aby wybrać numer programu i dzień tygodnia.
   Wybrany numer programu (1–4) i dzień tygodnia będą migać.

| | |
|---|---|
| MO | Poniedziałek |
| TU | Wtorek |
| WE | Środa |
| TH | Czwartek |
| FR | Piątek |
| SA | Sobota |
| SU | Niedziela |

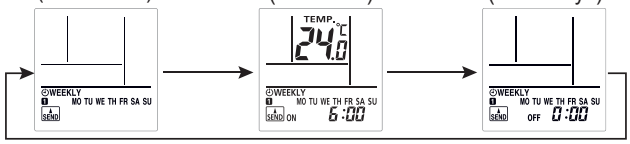



Numer programu

Dzień tygodnia

3. Nacisnąć przycisk NEXT.
4. Nacisnąć przycisk SELECT (△▽), aby wybrać tryb timera.

(Bez timera) (Timer Wł.) (Timer Wył.)




5. Nacisnąć przycisk NEXT.
   * W przypadku wybrania opcji „Bez timera” w punkcie 4 na wyświetlaczu pojawią się elementy z punktu 1.
6. Nacisnąć SELECT (△▽), aby ustawić czas włączenia lub wyłączenia.
7. Nacisnąć przycisk NEXT.
   * W przypadku wybrania opcji „Timer Wył.” w punkcie 4 na wyświetlaczu pojawią się elementy z punktu 1.
8. Nacisnąć przycisk SELECT (△▽), aby ustawić temperaturę.

**Zakres ustawienia temperatury**

| | |
|---|---|
| Tryb Autom., Chłodzenie lub Osuszanie: | 18,0-30,0 °C<br>*Nawet po wybraniu dla temperatury wartości 10,0, 16,0–17,5°C, klimatyzator będzie pracował tak, jakby dla temperatury ustawiono wartość 18,0°C. |
| Ogrzewanie: | 10,0 lub 16,0-30,0 °C |

9. Nacisnąć przycisk NEXT.
   Na wyświetlaczu pojawią się elementy z punktu 1.
10. Nacisnąć przycisk SEND, aby zakończyć konfigurację.
    Stanąć w pobliżu jednostki wewnętrznej.

    **UWAGI:** Wskaźnik [ ⏲ ] na jednostce wewnętrznej nie włączy się nawet po zakończeniu wprowadzania ustawień.

- Aby powrócić do poprzedniego punktu, nacisnąć przycisk BACK.
- Aby sprawdzić harmonogram, użyć przycisku SELECT (△▽) w celu przejrzenia ustawień timera Tygodniowy w punkcie 1.
  Aby zakończyć sprawdzanie, nacisnąć TIMER SETTING.
- Aby wyłączyć timer Tygodniowy, należy nacisnąć przycisk ⏲WEEKLY, gdy na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlony jest wskaźnik ⏲WEEKLY.
  Wskaźnik zniknie.

**UWAGI:**

- Tryby pracy będą takie same, jak tryb ustawiony w momencie ostatniego zatrzymania, dlatego też nie można ustawić sekwencji automatycznego przełączania trybów w następujący sposób Chłodzenie → Ogrzewanie → Chłodzenie → Ogrzewanie.
- Jeżeli timer Wł. i timer Wył. ustawiono na ten sam czas, działał będzie timer Wł..
- Jeżeli na ten sam czas ustawiono dwa timery Wł., klimatyzator będzie działać według numeru programu.
- Nie można korzystać z timera Tygodniowego i pozostałych timerów jednocześnie.
  Jeśli użyty zostanie Timer Wł./Wył., Timer programowy lub Timer Sen, gdy włączony jest timer Tygodniowy, timer Tygodniowy zostanie dezaktywowany.
  W takim przypadku należy aktywować Timer tygodniowy po zakończeniu odliczania czasu przez inny timer.
- Gdy podłączony jest przewodowy pilot zdalnego sterowania (wyposażenie opcjonalne) funkcja ta jest ograniczona.

### ■ Przykłady timera Tygodniowy

Przykład 1

| | 7:00 | 9:00 | 11:00 | 17:00 | 23:00 |
|---|---|---|---|---|---|
| Od poniedziałku do piątku | Program 1<br>Wł.<br>26°C | Program 2<br>Wył. | | Program 3<br>Wł.<br>28°C | Program 4<br>Wył. |
| | Pobudka | Wyjście do pracy | | Powrót do domu | Sen |
| Sobota | | | (Brak ustawień timera) | | |
| Niedziela | | Program 1<br>Wył. | Program 2<br>Wył. | Program 3<br>Wył. | Program 4<br>Wył. |
| | (Wł.) | (Wł.) | (Wł.) | (Wł.) | |

Przykład 2: Ustawienia temperatury można ustawić za pomocą timera Wł. w timerze Tygodniowy.

| 7:00 | 9:00 | 17:00 | 23:00 |
|---|---|---|---|
| Program 1<br>Wł.<br>28°C | Program 2<br>Wł.<br>26°C | Program 3<br>Wł.<br>27°C | Program 4<br>Wł.<br>28°C |

## 6.2. Timer Wł. lub timer Wył.

1. Wybrać timer Wł. lub timer Wył. podczas wykonywania instrukcji z punktu 2 w sekcji „Ustawianie timera”.
2. Nacisnąć SELECT (△▽), aby ustawić czas włączenia lub wyłączenia.

   Naciśnięcie przycisku: Czas zostanie zmieniony o +5/-5 minut.
   Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku: Czas zostanie zmieniony o +10/-10 minut.

- Aby wyłączyć timer Wł./Wył., należy nacisnąć przycisk ⏲ON/OFF, gdy na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlony jest wskaźnik ⏲ON/OFF.
  Wskaźnik zniknie.

## 6.3. Timer programowy

1. Ustawić timer Wł. lub timer Wył.. (Patrz sekcja „6.2. Timer Wł. lub timer Wył.”).
2. Wybrać timer programowy podczas wykonywania instrukcji z punktu 2 w sekcji „Ustawianie timera”.

Jako pierwszy zostanie uruchomiony timer, którego czas konfiguracji jest bliższy bieżącej godzinie.
Kolejność działania timera jest następująca:

| Timer | Wskaźnik na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania |
|---|---|
| Timer Wł.→ Wył. | ON▷OFF |
| Timer Wył.→ Wł. | ON◁OFF |

**UWAGI:** Timer programowy można ustawić tylko w ciągu 24 godzin.

## 6.4. Timer Sen

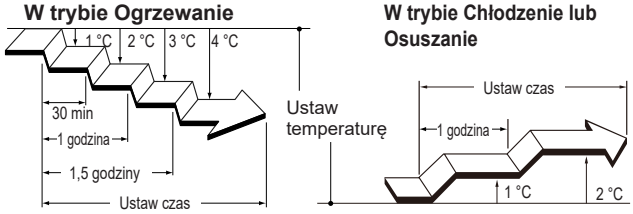
1. Wybrać timer Sen podczas wykonywania instrukcji z punktu 2 w sekcji „Ustawianie timera”.
2. Naciśnij przycisk SELECT (△▽), aby ustawić czas do zatrzymania działania w danym trybie.

   Po każdym naciśnięciu przycisku czas zmienia się w następujący sposób:




- Aby wyłączyć timer Sen, należy nacisnąć przycisk ⏲SLEEP, gdy na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania wyświetlony jest wskaźnik ⏲SLEEP.
  Wskaźnik zniknie.

Podczas pracy Timera Sen, temperatura zdefiniowana zmienia się jako następująca liczba.




Po upływie zadanego czasu, klimatyzator wyłącza się.

# 7. FUNKCJE OSZCZĘDZANIA ENERGII

## 7.1. Tryb ekonomiczny

Tryb ten w większym stopniu niż inne tryby oszczędza energię elektryczną poprzez zmianę ustawionej temperatury na umiarkowane ustawienie.

☞ Nacisnąć przycisk [ECONOMY], aby włączyć/wyłączyć pracę w trybie Ekonomiczny.

Włączy się wskaźnik [ ] na jednostce wewnętrznej.

| Tryb pracy | Temperatura pomieszczenia |
|---|---|
| Chłodzenie / Osuszanie | O kilka stopni wyższa niż skonfigurowana temperatura |
| Ogrzewanie | O kilka stopni niższa niż skonfigurowana temperatura |

**UWAGI:**

- W trybie Chłodzenie, Ogrzewanie i Osuszanie maksymalna wydajność tego trybu pracy wynosi około 70% zwykłego trybu klimatyzacji.
- Tego trybu pracy nie można uruchomić podczas monitorowania temperatury w trybie Autom..

## 7.2. Czujnik obecności osób i oszczędzanie energii

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie korzystać z tej funkcji, gdy w pomieszczeniu znajdują się wyłącznie dzieci, w tym niemowlęta, osoby starsze lub chore.

**⚠ PRZESTROGA**

- Nie używać tej funkcji w serwerowniach i innych miejscach, w których zwykle nikogo nie ma.
- Nie umieszczać dużych przedmiotów w pobliżu czujnika obecności osób. Trzymać urządzenia grzewcze poza obszarem wykrywania czujnika.

Gdy w pomieszczeniu nie ma nikogo, klimatyzator pracuje z umiarkowaną wydajnością, aby zapobiec zbędnemu zużywaniu energii elektrycznej.
(W momencie zakupu produktu funkcja ta jest aktywna.)

☞ Aby zmienić ustawienie, nacisnąć przycisk [SENSOR].

Po włączeniu programu Oszczędzanie energii, na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania pojawi się symbol [ENERGY SAVING].

**UWAGI:**

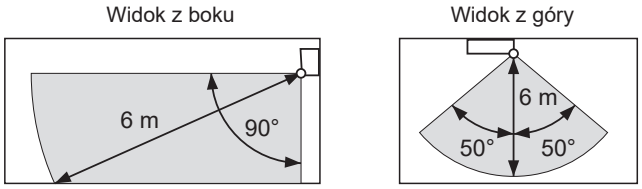
- Następujące tryby są nadrzędne względem programu Oszczędzanie energii.
  - Praca w trybie timera Sen
  - Praca w trybie Ogrzewanie do 10°C
- Program Oszczędzanie energii może nie działać, gdy temperatura w pomieszczeniu znacznie różni się od ustawionej temperatury, np. bezpośrednio po uruchomieniu.

### ■ Szczegółowe informacje o programie Oszczędzanie energii

Czujnik obecności osób w jednostce wewnętrznej wykrywa ruch osób.
Jeżeli w pomieszczeniu nie będzie nikogo przez około 20 minut, temperatura będzie stopniowo dostosowywana.
Gdy ktoś wejdzie do pomieszczenia, automatycznie przywracane są oryginalne ustawienia klimatyzatora.

| Tryb pracy | Temperatura pomieszczenia (Gdy nie ma nikogo) |
|---|---|
| Chłodzenie / Osuszanie | Wyższa niż ustawiona temperatura (maks. +2˚C) |
| Ogrzewanie | Niższa niż ustawiona temperatura (maks. -4˚C) |
| Autom. | Zależnie od trybu pracy (Chłodzenie / Ogrzewanie / Osuszanie). |

**Zakres wykrywania czujnika obecności osób**




**UWAGI:** Ponieważ czujnik obecności osób wykrywa promieniowanie podczerwone generowane przez ludzi, wskazania tego urządzenia mogą nie być poprawne w następujących sytuacjach.

**Sytuacje, w których czujnik może wskazywać brak obecności osób w pomieszczeniu, mimo że ktoś w nim jest:**

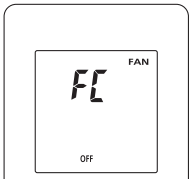
- Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wysoka i różnica między nią a temperaturą ludzkiego ciała jest niewielka. (Na przykład latem, gdy temperatura wynosi 30˚C lub więcej.)
- Gdy osoba przebywająca w pomieszczeniu pozostaje w bezruchu przez dłuższy czas.
- Gdy ktoś ukrywa się za kanapą, innymi meblami bądź szklanymi elementami lub w podobnych przypadkach.
- Gdy osoba nosząca bardzo grubą odzież stoi odwrócona plecami do czujnika.

**Sytuacje, w których czujnik może wskazywać obecność osób w pomieszczeniu, mimo że nikogo w nim nie ma:**

- Gdy po pomieszczeniu porusza się pies lub kot.
- Gdy powiew wiatru wywołuje ruch zasłon lub roślin.
- Gdy działają urządzenia grzewcze, nawilżacze powietrza lub urządzenia elektryczne, takie jak elektryczne wentylatory wahliwe.

## 7.3. Sterowanie wentylatorem w celu oszczędzania energii

Gdy w trybie Chłodzenie temperatura w pomieszczeniu osiągnie zdefiniowaną w ustawieniach wartość, wentylator jednostki wewnętrznej obraca się co jakiś czas, aby oszczędzać energię. (W momencie zakupu produktu funkcja ta jest aktywna.)




Aby zmienić ustawienie, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk [⏻/I] i przytrzymać go, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie tylko zegar.
2. Nacisnąć przycisk [FAN] i przytrzymać go przez ponad 5 sekund.
   Wyświetlony zostanie bieżący status funkcji Sterowanie wentylatorem ( FC ).
3. Naciśnij przycisk [TEMP.] ([▲][▼]), aby przełączać między stanem włączenia ( ON ) i wyłączenia ( OFF ).
4. Naciśnij przycisk [⏻/I], aby przesłać ustawienie do jednostki wewnętrznej.
   Na wyświetlaczu pojawi się oryginalny ekran.

**UWAGI:** W przypadku nienaciśnięcia żadnego przycisku przez 30 sekund po wyświetleniu symbolu FC , funkcja FC zostanie wyłączona. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać konfigurację, zaczynając od punktu 2.

# 8. INNE TRYBY PRACY

## 8.1. Praca w trybie Mocny

W trybie Mocny klimatyzator pracuje z maksymalną mocą i generuje silny nawiew, aby szybko ochłodzić lub ogrzać pomieszczenie.

**UWAGI:** W przypadku połączenia mnogiego nie ma możliwości skorzystania z tej funkcji.

☞ Nacisnąć przycisk POWERFUL, aby włączyć/wyłączyć pracę w trybie Mocny.
Po włączeniu tego trybu jednostka wewnętrzna wyemituje 2 krótkie sygnały dźwiękowe.
Po wyłączeniu tego trybu jednostka wewnętrzna wyemituje 1 krótkie sygnały dźwiękowe.

Tryb pracy Mocny jest automatycznie wyłączany w następujących sytuacjach:
- Gdy urządzenie pracowało przez pewien czas w trybie Mocny i osiągnięto wartość temperatury ustawioną w trybie Chłodzenie, Osuszanie lub Ogrzewanie.
- Po upływie 20 minut od włączenia trybu Mocny.

**UWAGI:**
- Kierunek przepływu powietrza i prędkość wentylatora są regulowane automatycznie.
- Trybu Mocny nie można uruchomić równocześnie z trybem Ekonomiczny.
- Praca w trybie Mocny ma wyższy priorytet niż następujące funkcje. Jeśli zostaną one skonfigurowane, ich uruchomienie nastąpi po zakończeniu działania w trybie Mocny.
  - Tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej
  - Program Oszczędzanie energii
- Gdy podłączony jest przewodowy pilot zdalnego sterowania (wyposażenie opcjonalne) funkcja ta jest ograniczona.

## 8.2. Tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej

Włączenie trybu Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej zmniejsza poziom hałasu generowanego przez jednostkę zewnętrzną. Po jego uruchomieniu liczba obrotów spada i wentylator jednostki zewnętrznej pracuje z mniejszą prędkością.

**UWAGI:** W przypadku połączenia mnogiego nie ma możliwości skorzystania z tej funkcji.

☞ Nacisnąć przycisk OUTDOOR UNIT LOW NOISE, aby włączyć/wyłączyć tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej.
Gdy włączony jest tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej, na wyświetlaczu widoczny jest symbol LOW NOISE.
To ustawienie jest zachowywane nawet po wyłączeniu klimatyzatora.

**UWAGI:**
- Tego trybu nie można uruchomić, jeśli włączono tryb pracy Wentylator, Osuszanie i Mocny.
- Gdy podłączony jest przewodowy pilot zdalnego sterowania (wyposażenie opcjonalne) funkcja ta jest ograniczona.

## 8.3. Ogrzewanie do 10°C

Tryb Ogrzewanie do 10°C utrzymuje w pomieszczeniu temperaturę o wartości 10°C tak, aby zapobiec jej zbyt dużemu obniżeniu.

☞ Nacisnąć przycisk 10°C HEAT, aby włączyć tryb Ogrzewanie do 10°C.
Jednostka wewnętrzna wyemituje 1 krótki sygnał dźwiękowy i włączy się wskaźnik [ ] na jednostce wewnętrznej.

☞ Nacisnąć przycisk ⏻, aby wyłączyć klimatyzator.
Wskaźnik [ ] wyłączy się.

**UWAGI:**
- W trybie Ogrzewanie do 10°C działa tylko ustawienie SET.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu będzie wystarczająco wysoka, nie nastąpi włączenie tego trybu.
- Gdy podłączony jest przewodowy pilot zdalnego sterowania (wyposażenie opcjonalne) funkcja ta jest ograniczona.

# 9. KONFIGURACJA USTAWIEŃ PODCZAS INSTALACJI

## 9.1. Ustawianie niestandardowego kodu pilota zdalnego sterowania

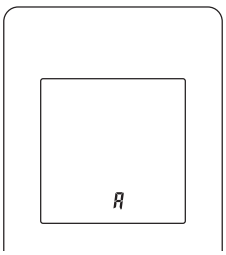
Ustawienie niestandardowego kodu jednostki wewnętrznej i pilota zdalnego sterowania umożliwia określenie którym klimatyzatorem steruje pilot zdalnego sterowania.

Kiedy w pomieszczeniu działają co najmniej dwa klimatyzatory, a użytkownik chce sterować nimi oddzielnie, należy ustawić kod niestandardowy (do wyboru dostępne są 4 opcje).

**UWAGI:** Gdy kod niestandardowy ustawiony dla jednostki wewnętrznej różni się od tego skonfigurowanego dla pilota zdalnego sterowania, jednostka wewnętrzna nie odbiera sygnałów z pilota zdalnego sterowania.

**Ustawianie kodu niestandardowego pilota zdalnego sterowania**

1. Nacisnąć przycisk ⏻ i przytrzymać go, aż na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania widoczny będzie tylko zegar.
2. Nacisnąć przycisk MODE i przytrzymać go przez ponad 5 sekund.
   Wyświetlony zostanie bieżący kod niestandardowy (pierwotne ustawienie to A).
3. Nacisnąć przycisk TEMP. (▲▼), aby zmieniać dostępne wartości niestandardowego kodu:
   A↔B↔C↔D (A→b→C→d).
   * Należy ustawić na wyświetlaczu kod zgodny z niestandardowym kodem klimatyzatora.
4. Nacisnąć ponownie przycisk MODE.
   Kod niestandardowy zostanie ustawiony.
   Na wyświetlaczu pojawi się ekran zegara.




- Aby zmienić kod niestandardowy (pierwotne ustawienie to A) skonfigurowany dla klimatyzatora, należy skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od wyświetlenia kodu niestandardowego nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, na wyświetlaczu pojawi się ekran zegara. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać konfigurację, zaczynając od punktu 2.
- Zależnie od używanego pilota zdalnego sterowania ustawienie kodu niestandardowego może zostać zmienione na początkową nastawę A po wymianie baterii. W takim przypadku należy zresetować kod niestandardowy w razie potrzeby. Jeśli ustawienie kodu niestandardowego klimatyzatora nie jest znane, należy wypróbować kolejno kody aż do znalezienia tego, który steruje klimatyzatorem.

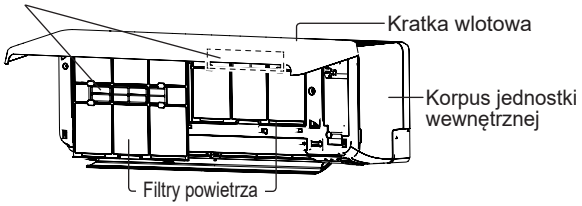
# 10. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

## ⚠ PRZESTROGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu wyłączyć go i odłączyć od źródła zasilania.
- Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, że kratka wlotowa jest całkowicie zamknięta. Niedomknięcie kratki wlotowej może doprowadzić do nieprawidłowego funkcjonowania klimatyzatora lub wpłynąć na jego wydajność.
- Jeśli czyszczenie filtra wymaga pracy na wysokości, należy skonsultować się z autoryzowanym personelem serwisowym.

- Nie dotykać aluminiowych żeber wymiennika ciepła wbudowanego w jednostkę wewnętrzną podczas konserwacji, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń.
- Uważać, aby nie doszło do kontaktu jednostki wewnętrznej z środkami owadobójczymi w płynie bądź sprayami do włosów.
- Podczas konserwacji produktu nie stawać na śliskich, nierównych lub niestabilnych powierzchniach.

Filtry oczyszczania powietrza
(polifenolowy filtr katechinowy, jonowy filtr dezodoryzujący)



Czyszczenie należy przeprowadzać z częstotliwością podaną w poniższej tabeli.

| Czynności do wykonania | Częstotliwość |
|---|---|
| Czyszczenie korpusu jednostki wewnętrznej | Gdy jest wymagane |
| Czyszczenie filtra powietrza | Co 2 tygodnie |
| Czyszczenie jonowego filtra dezodoryzującego | Co 3 miesiące |
| Wymiana polifenolowego filtra katechinowego (Nazwa modelu: UTR-FA16) | |
| Wymiana jonowego filtra dezodoryzujący (Nazwa modelu: UTR-FA16-2) | Co 3 lata |

* Filtry oczyszczania powietrza są sprzedawane osobno. W przypadku ich wymiany należy skontaktować się ze sklepem, w którym je zakupiono.

## Czyszczenie korpusu jednostki wewnętrznej

**UWAGI:**

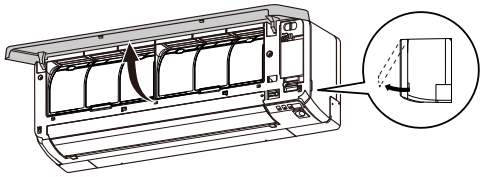
- Nie używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C.
- Nie używać środków czyszczących o właściwościach ściernych ani rozpuszczalników lotnych, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.

**1.** Delikatnie wytrzeć korpus jednostki wewnętrznej miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.

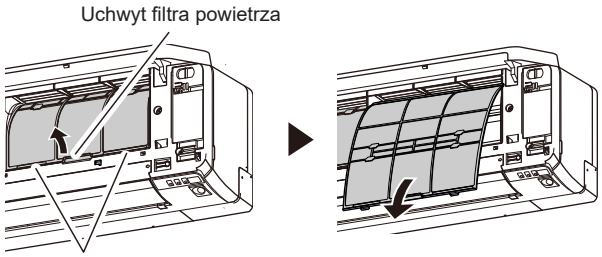
**2.** Delikatnie wytrzeć korpus jednostki wewnętrznej miękką, suchą ściereczką.

## Czyszczenie filtra powietrza

**1.** Otworzyć kratkę wlotową — powinien rozlec się trzask.



**2.** Wyjąć filtry powietrza.
Unieść uchwyt filtrów powietrza, odczepić dwa dolne zaczepy i wyciągnąć filtry.

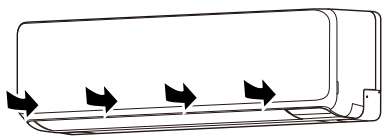



**3.** Usunąć kurz na jeden z podanych niżej sposobów.

- Wyczyścić za pomocą odkurzacza.
- Wyprać w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu. Wyprane filtry dokładnie wysuszyć w zacienionym miejscu.

**4.** Włożyć filtry powietrza z powrotem na miejsce.
Wyrównać boczne krawędzie filtra powietrza względem panelu i popchnąć go tak, aby cały znalazł się wewnątrz urządzenia. Upewnić się, że dwa dolne zaczepy są poprawnie umieszczone w otworach w jednostce wewnętrznej.

**5.** Zamknąć kratkę wlotową.
Nacisnąć 4 miejsca na kratce wlotowej, aby całkowicie ją zamknąć.

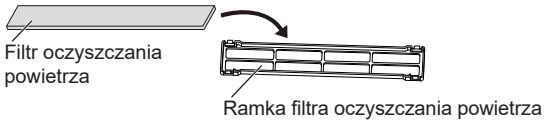


**UWAGI:** Nagromadzenie zanieczyszczeń na filtrze powietrza prowadzi do zmniejszenia przepływu powietrza, co jest równoznaczne z obniżeniem efektywności pracy i zwiększeniem poziomu hałasu.

## Czyszczenie jonowego filtra dezodoryzującego i wymiana polifenolowego filtra katechinowego

**1.** Wyjąć filtry powietrza. Zapoznać się z punktami 1–2 w sekcji „Czyszczenie filtra powietrza”.

**2.** Wyjąć filtry oczyszczania powietrza z uchwytu.




**3.** Płukać jonowy filtr dezodoryzujący (jasnoniebieski) gorącą wodą pod wysokim ciśnieniem, aż pokryje ona całą powierzchnię filtra.

**4.** Wyprać jonowy filtr dezodoryzujący, używając w tym celu rozcieńczonego detergentu o obojętnym odczynie.
Nie rozciągać ani nie pocierać, gdyż może to zmniejszyć wydajność odświeżania powietrza.

**5.** Przepłukać jonowy filtr dezodoryzujący strumieniem wody.

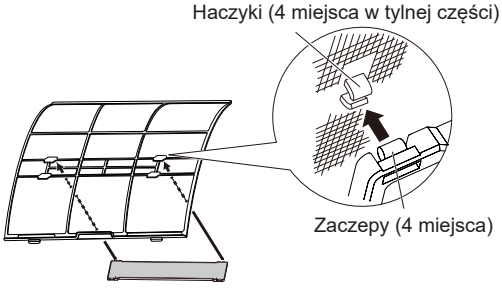
**6.** Pozostawić jonowy filtr dezodoryzujący do wyschnięcia w zacienionym miejscu.

**7.** Wyjąć polifenolowy filtr katechinowy (jasnozielony) z uchwytu filtra oczyszczania powietrza.

**8.** Umieścić nowe lub wyprane filtry oczyszczania powietrza w przeznaczonych do tego celu ramkach.

**UWAGI:** Po otwarciu opakowania jak najszybciej zużyć polifenolowy filtr katechinowy. W przypadku pozostawienia filtrów w otwartym opakowaniu wydajność oczyszczania powietrza spada.

**9.** Umieścić filtry powietrza w uchwytach na filtry oczyszczania powietrza.
Umieścić kołki znajdujące się na obu końcach filtra między 4 zaczepami w tylnej części ramki filtra oczyszczania powietrza.
* Uważać, aby filtr oczyszczania powietrza nie wystawał poza ramkę.




**UWAGI:** Uważać, aby filtr oczyszczania powietrza nie wystawał poza ramkę.

**10.** Wymienić filtry powietrza i zamknąć kratkę wlotową. Zapoznać się z punktami 4–5 w sekcji „Czyszczenie filtra powietrza”.

## Wymiana jonowego filtra dezodoryzujący

**1.** Wyjąć filtry powietrza. Zapoznać się z punktami 1–2 w sekcji „Czyszczenie filtra powietrza”.

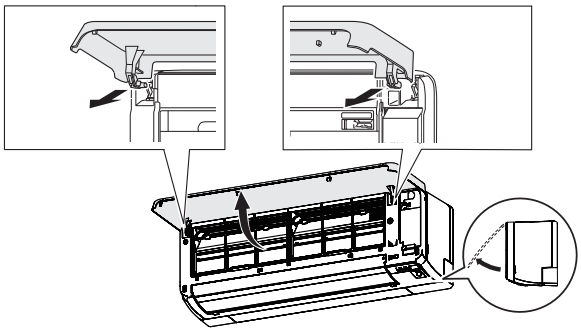
**2.** Wyjąć jonowy filtr dezodoryzujący (jasnoniebieski) z uchwytu filtra oczyszczania powietrza.

**3.** Zainstalować nowy jonowy filtr dezodoryzujący.

## Demontaż i instalacja kratki wlotowej

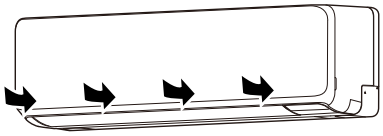
### ■ Demontaż kratki wlotowej

1. Otworzyć kratkę wlotową — powinien rozlec się trzask.
2. Pociągnąć za wałki mocujące, cały czas utrzymując kratkę wlotową w pozycji poziomej.



### ■ Instalacja kratki wlotowej

1. Przytrzymując kratkę wlotową poziomo, włożyć lewy i prawy wałek mocujący do łożysk w górnej części panelu przedniego.
   Wsuwać wałek aż do jego zatrzaśnięcia, aby prawidłowo zamocować każdy z wałków.
2. Zamknąć kratkę wlotową.
3. Nacisnąć 4 miejsca na kratce wlotowej, aby całkowicie ją zamknąć.



## Po dłuższym okresie nieużywania jednostki

Jeżeli jednostka wewnętrzna pozostawała wyłączona przez 1 miesiąc lub dłużej, uruchomić tryb pracy Wentylator na pół dnia, aby dokładnie osuszyć wewnętrzne części przed wznowieniem normalnej pracy.

## Dodatkowa kontrola

Gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas, kurz nagromadzony wewnątrz jednostki wewnętrznej może powodować spadek wydajności, nawet jeśli jednostka jest codziennie konserwowana i czyszczona zgodnie z zaleceniami.

W takim przypadku zalecana jest kontrola produktu.

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z autoryzowany personel serwisowy.

## Reset wskaźnika filtra (Ustawienia specjalne)

Funkcji tej można używać, jeśli zostanie ona odpowiednio skonfigurowana podczas instalacji. Należy skonsultować się z autoryzowanym personelem serwisowym, aby móc używać tej funkcji.

☞ Wyczyścić filtr powietrza, gdy wskazanie lampki jest następujące:

| Wskaźnik | Schemat migania |
|---|---|
| | Miga 3 razy w odstępach 21-sekundowych |

Po zakończeniu czyszczenia należy zresetować wskaźnik filtra poprzez naciśnięcie przycisków  na jednostce wewnętrznej i przytrzymanie go przez maks. 2 sekundy.

# 11. INFORMACJE OGÓLNE

### ■ Wydajność ogrzewania

Ten klimatyzator pracuje na zasadzie pompy ciepła, pochłaniając ciepło z powietrza na zewnątrz i przekazując to ciepło do jednostki wewnętrznej. W konsekwencji w momencie spadku temperatury powietrza na zewnątrz zmniejsza się wydajność działania.

W przypadku uznania, że wydajność pracy w trybie ogrzewania jest niewystarczająca, zalecamy użytkowanie niniejszego klimatyzatora w połączeniu z urządzeniem grzewczym innego rodzaju.

### ■ Operacja automatycznego odszraniania

Kiedy temperatura na zewnątrz jest bardzo niska przy wysokiej wilgotności, na jednostce zewnętrznej może tworzyć się szron podczas pracy w trybie ogrzewania, co może zmniejszyć wydajność działania produktu.

W celu ochrony przed szronem klimatyzator jest wyposażony w funkcję automatycznego odszraniania sterowaną przez mikrokomputer.

Jeśli wytworzy się szron, klimatyzator tymczasowo zatrzyma się i na krótki czas zostanie uruchomiony układ odszraniania (maksymalnie 15 minut).

Podczas tej operacji miga wskaźnik [ ❙ ] na jednostce wewnętrznej.

Jeśli szron wytworzy się na jednostce zewnętrznej po zakończeniu pracy w trybie Ogrzewanie, jednostka zewnętrzna wyłączy się automatycznie po kilkuminutowej pracy. Następnie rozpoczyna się operacja Automatyczne odszranianie.

### ■ Funkcja Automatyczne restartowanie

W razie wystąpienia przerwy w zasilaniu, np. zaniku napięcia, klimatyzator zatrzyma się raz. Jednak po przywróceniu zasilania uruchomia się ponownie automatycznie i wznawia poprzedni tryb pracy.

Jeśli po ustawieniu timera wystąpi jakakolwiek przerwa w zasilaniu, odliczanie timera zostanie zresetowane.

Po przywróceniu zasilania wskaźnik [ ◷ ] na jednostce wewnętrznej miga, co sygnalizuje, że wystąpiła awaria timera. W takim przypadku należy zresetować ustawienia zegara i timera.

### ■ Awarie powodowane przez inne urządzenia elektryczne

Korzystanie z innych urządzeń elektrycznych, takich jak golarka elektryczna lub używanie bezprzewodowego nadajnika radiowego w pobliżu może powodować wadliwe działanie klimatyzatora.

W razie wystąpienia takiej awarii należy wyłączyć jeden raz wyłącznik. Następnie należy go włączyć ponownie i wznowić jego działanie za pomocą pilota zdalnego sterowania.

### ■ Zakres temperatur i wilgotności jednostki wewnętrznej

Dopuszczalne zakresy temperatury i wilgotności są następujące:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Temperatura w pomieszczeniu | Chłodzenie / Osuszanie | [°C] | 18 do 32 |
| | Ogrzewanie | [°C] | 16 do 30 |
| Wilgotność w pomieszczeniu | | [%] | 80 lub mniej *1) |

*1) Gdy klimatyzator jest używany nieprzerwanie przez wiele godzin, woda może skraplać się na powierzchni i spływać.

- Gdy urządzenie działa w warunkach wykraczających poza dopuszczalny zakres temperatur, klimatyzator może przestać działać w wyniku włączenia się automatycznego obwodu zabezpieczającego.
- W zależności od warunków pracy wymiennik ciepła może zamarznąć, powodując wyciek wody lub inną awarię (w przypadku pracy w trybie Chłodzenie lub Osuszanie).

### ■ Pozostałe informacje

- Nie należy używać klimatyzatora do żadnych celów innych niż chłodzenie/osuszanie, ogrzewanie i wentylacja pomieszczeń.
- Dopuszczalne zakresy temperatur i wilgotności podane są w instrukcji instalacji jednostki zewnętrznej.

# 12. CZĘŚCI OPCJONALNE

## 12.1. Przewodowy pilot zdalnego sterowania

Można korzystać z przewodowego pilota zdalnego sterowania, który jest wyposażeniem dodatkowym.

**Można używać jednocześnie przewodowego i bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.**

Jednak niektóre funkcje bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania są ograniczone. Jeśli ustawione zostaną ograniczone funkcje, słyszalny będzie sygnał dźwiękowy, a wskaźniki [ ], [ ] i [ ] na jednostce wewnętrznej będą migać.

<Ograniczone funkcje bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania>

W przypadku używania razem z przewodowym pilotem zdalnego sterowania (2-przewodowym)

- Praca w trybie timera Tygodniowy
- Praca w trybie Mocny
- Tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej
- Ogrzewanie do 10°C

**Można korzystać z przewodowego pilota zdalnego sterowania i funkcji sterowania za pomocą bezprzewodowej sieci LAN (opcja).**

Jednak wykonywanie niektórych operacji w aplikacji mobilnej polega ograniczeniom.

**Kilka pilotów zdalnego sterowania**

Możliwe jest podłączenie dwóch przewodowych pilotów zdalnego sterowania do jednego klimatyzatora.

Każdy z pilotów zdalnego sterowania może sterować klimatyzatorem.

Jednak funkcjami timera nie można sterować z drugorzędnego pilota.

**Sterowanie grupą**

Jeden pilot zdalnego sterowania może sterować maksymalnie 16 klimatyzatorami. Wszystkie klimatyzatory będą obsługiwane z tymi samymi ustawieniami.

Nie ma możliwości używania sterowania grupą i bezprzewodowego sterowania przez LAN jednocześnie.

## 12.2. Sterowanie za pomocą bezprzewodowej sieci LAN

Można skorzystać z opcjonalnej funkcji sterowania za pomocą bezprzewodowej sieci LAN.

## 12.3. Klimatyzator typu multi

Jednostka wewnętrzna może być podłączona do jednostki zewnętrznej typu multi. Klimatyzator typu multi umożliwia sterowanie wieloma jednostkami wewnętrznymi w wielu lokalizacjach. Jednostki wewnętrzne można używać równocześnie, zgodnie z ich odpowiednią wydajnością.

### Równoczesne korzystanie z wielu jednostek

- Podczas używania klimatyzatora typu multi można uruchomić wiele jednostek wewnętrznych równocześnie, ale kiedy dwie lub więcej jednostek wewnętrznych z tej samej grupy jest uruchomionych równocześnie, wydajność ogrzewania i chłodzenia będzie mniejsza niż wtedy, kiedy używana jest tylko pojedyncza jednostka wewnętrzna. W związku z tym, kiedy do chłodzenia ma być użyta więcej niż 1 jednostka wewnętrzna w tym samym czasie, takie korzystanie powinno odbywać się głównie w nocy i o innych porach, kiedy wymagana jest mniejsza wydajność. Analogicznie, kiedy do ogrzewania używanych jest wiele jednostek równocześnie, zalecane jest, aby były one używane w połączeniu z innymi pomocniczymi ogrzewaczami przestrzeni, zgodnie z wymaganiami.
- Warunki temperatury panujące na zewnątrz i o różnych porach roku, struktura pomieszczeń i liczba obecnych osób może również prowadzić do powstania różnic w wydajności działania. Zalecamy wypróbowanie różnych schematów pracy w celu potwierdzenia poziomu wydajności ogrzewania i chłodzenia zapewnianego przez jednostki, a także korzystanie z jednostek w sposób, który najlepiej odpowiada stylowi życia rodziny użytkownika.
- W przypadku odkrycia, że jedna lub więcej jednostek powoduje niski poziom chłodzenia lub ogrzewania podczas równoczesnej pracy, zalecamy zaprzestanie równoczesnej pracy wielu jednostek.
- Urządzenie nie może pracować w następujących różnych trybach pracy. Jeśli jednostka wewnętrzna otrzyma instrukcję pracy w trybie, której nie może wykonać, wskaźnik [ ] wyświetli się na jednostce wewnętrznej (1 sekunda wł., 1 sekunda wył.), a jednostka przejdzie w tryb gotowości.
  Tryb Ogrzewanie i Chłodzenie (lub tryb Osuszanie)
  Tryb Ogrzewanie i tryb Wentylator
- Urządzenie może pracować w następujących różnych trybach pracy.
  Tryb Chłodzenie i tryb Osuszanie
  Tryb Chłodzenie i tryb Wentylator
  Tryb Osuszanie i tryb Wentylator
- Tryb pracy (tryb Ogrzewanie lub Chłodzenie lub Osuszanie) jednostki zewnętrznej zostanie ustalony przez tryb pracy jednostki wewnętrznej, która została uruchomiona najpierw. Jeśli jednostka wewnętrzna była uruchomiona w trybie Wentylator, tryb pracy jednostki zewnętrznej nie zostanie ustalony.

  Na przykład jeśli jednostka wewnętrzna (A) została uruchomiona w trybie Wentylator, a następnie jednostka wewnętrzna (B) została uruchomiona w trybie Ogrzewanie, jednostka wewnętrzna (A) tymczasowo rozpocznie pracę w trybie Wentylator, ale kiedy jednostka wewnętrzna (B) rozpoczęła pracę w trybie Ogrzewanie, zaświeci się wskaźnik [ ] na jednostce wewnętrznej (A) (1 sekunda wł., 1 sekunda wył.) i jednostka wewnętrzna (A) przejdzie w tryb gotowości. Jednostka wewnętrzna (B) będzie nadal pracować w trybie Ogrzewanie.

# 13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## ⚠ OSTRZEŻENIE

W sytuacjach wymienionych poniżej natychmiast przerwać użytkowanie klimatyzatora i całkowicie odłączyć zasilanie poprzez wyłączenie wyłącznika elektrycznego lub wyjęcie z gniazda wtyczki kabla zasilającego. Następnie skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym personelem serwisowym.

Gdy jednostka jest podłączona do źródła zasilania, nie jest ona odizolowana od źródła zasilania, nawet jeżeli jest wyłączona.

- Z jednostki wydobywa się zapach spalenizny lub dym.
- Z jednostki wycieka woda.

**Urządzenie w ogóle nie działa.**

- ☐ Czy nastąpiła przerwa w dostawie energii elektrycznej?
  W takim przypadku jednostka resetuje się automatycznie po przywróceniu zasilania elektrycznego. (Patrz **strona 10**.)
- ☐ Czy wyłącznik został wyłączony?
  ⇒ Włączyć wyłącznik.
- ☐ Czy doszło do przepalenia bezpiecznika bądź wyzwolenia wyłącznika?
  ⇒ Należy wymienić bezpiecznik lub zresetować wyłącznik.
- ☐ Czy timer działa?
  ⇒ Aby sprawdzić ustawienie timera lub go wyłączyć, patrz **strona 5**.

**Wydajność chłodzenia lub ogrzewania jest niska.**

- ☐ Czy urządzenie działa w warunkach wykraczających poza dopuszczalny zakres temperatur?
  W takim przypadku klimatyzator może przestać działać w wyniku włączenia się automatycznego obwodu zabezpieczającego.
- ☐ Czy filtr powietrza jest zabrudzony?
  ⇒ Oczyścić filtr powietrza. (Patrz **strona 9**.)
- ☐ Czy doszło do zablokowania kratki wlotowej lub otworu wylotowego jednostki wewnętrznej?
  ⇒ Usunąć przeszkody.
- ☐ Czy temperatura w pomieszczeniu jest odpowiednio wyregulowana?
  ⇒ Aby zmienić ustawienie temperatury, patrz **strona 5**.
- ☐ Czy pozostawiono otwarte okno lub drzwi?
  ⇒ Zamknąć okno lub drzwi.
- ☐ Czy prędkość wentylatora została ustawiona jako Cicha praca ?
  ⇒ Aby zmienić ustawienie prędkości wentylatora, patrz **strona 5**.
- ☐ Czy ustawiono tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej?
  ⇒ Aby wyłączyć tryb Niski poziom hałasu jednostki zewnętrznej, patrz **strona 8**.
- ☐ <W trybie Chłodzenie> Czy do pomieszczenia wpada bezpośrednie lub silne światło słoneczne?
  ⇒ Należy zasunąć zasłony.
- ☐ <W trybie Chłodzenie> Czy działają również inne urządzenia do ogrzewania lub komputery lub w pomieszczeniu znajduje się zbyt wiele osób?
  ⇒ Należy wyłączyć inne urządzenia do ogrzewania lub komputery lub ustawić niższą temperaturę. (Patrz **strona 5**.)

**Przepływ powietrza jest słaby lub zerowy.**

- ☐ Czy prędkość wentylatora została ustawiona jako Cicha praca?
  ⇒ Aby zmienić ustawienie prędkości wentylatora, patrz **strona 5.**
- ☐ Czy ustawiono Sterowanie wentylatorem dla oszczędzania energii? W takim przypadku wentylator jednostki wewnętrznej może okresowo zatrzymywać się w trybie Chłodzenie.
  ⇒ Aby anulować funkcję Sterowanie wentylatorem w celu oszczędzania energii, patrz **strona 7**.
- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Czy urządzenie dopiero niedawno rozpoczęło pracę?
  W takim przypadku wentylator kręci się tymczasowo bardzo wolno, aby rozgrzać wewnętrzne części jednostki.
- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższą niż zdefiniowana wartość temperatury?
  W takim przypadku jednostka zewnętrzna zatrzymuje się, a jednostka wewnętrzna pracuje z bardzo niską prędkością wentylatora.
- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Czy wskaźnik [ ❙ ] miga?
  W takim przypadku wykonywana jest operacja Automatycznego odszraniania. Jednostka wewnętrzna tymczasowo zatrzymuje się na maksymalnie 15 minut. (Patrz **strona 10**.)
- ☐ <W trybie Osuszanie> Jednostka wewnętrzna pracuje z niską prędkością wentylatora, aby dostosować wilgotność w pomieszczeniu i od czasu do czasu może się zatrzymać.
- ☐ <W trybie Autom.> Podczas wykonywania operacji monitorowania, wentylator obraca się z bardzo niską prędkością.

**Słychać hałas.**

- ☐ Czy urządzenie działa, czy zatrzymuje się po zakończeniu pracy?
  W takim przypadku można usłyszeć dźwięk przepływającego czynnika chłodzącego. Jest on również szczególnie zauważalny przez 2–3 minuty po rozpoczęciu pracy.
- ☐ Czy podczas pracy urządzenia słychać cichy pisk?
  Dźwięk ten jest wytwarzany przez minimalne rozszerzanie i kurczenie się przedniego panelu powodowane przez zmianę temperatury.
- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Czy słychać jest cichy pisk?
  Dźwięk ten generuje tryb Automatycznego odszraniania. (Patrz **strona 10**.)

**Z jednostki wydobywa się woń.**

- ☐ Klimatyzator może pochłaniać różne zapachy generowane przez tkaniny, meble czy dym papierosowy w pomieszczeniu. Zapachy te mogą być następnie emitowane podczas pracy urządzenia.

**Z jednostki wydziela się mgiełka lub para.**

- ☐ <W trybie Chłodzenie lub Osuszanie> Może być wydzielana lekka mgiełka generowana przez skroploną parę powstałą wskutek procesu nagłego chłodzenia.
- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Czy wskaźnik [ ❙ ] na jednostce wewnętrznej miga?
  W takim przypadku na skutek wykonywania operacji Automatyczne odszranianie z jednostki zewnętrznej może się unosić para. (Patrz **strona 10**.)

**Z jednostki zewnętrznej wycieka woda.**

- ☐ <W trybie Ogrzewanie> Z jednostki zewnętrznej może wyciekać woda powstała na skutek operacji automatycznego odszraniania. (Patrz **strona 10**.)

**Jednostka nie działa zgodnie z ustawieniem pilota zdalnego sterowania.**

- ☐ Czy baterie znajdujące się w pilocie zdalnego sterowania są wyczerpane?
  ⇒ Wymienić baterie.

**Działanie jest opóźnione po ponownym uruchomieniu.**

- ☐ Czy tryb zasilania przełączył się nagle z ustawienia Wył. na Wł.?
  W takim przypadku sprężarka nie będzie działać przez około 3 minuty, aby zapobiec przepaleniu bezpiecznika.

Natychmiast przerwać pracę i wyłączyć wyłącznik elektryczny w poniższych przypadkach. Następnie należy skontaktować się z autoryzowany personel serwisowy.

- Problem utrzymuje się nawet po wykonaniu tych czynności kontrolnych lub diagnostycznych.
- Wskaźniki [ ❙ ] i [ ⏻ ] na jednostce wewnętrznej migają, a wskaźnik [ ⏍ ] miga szybko.

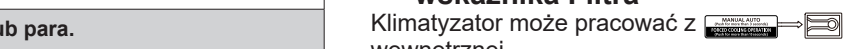
**UWAGI:** Informacje o rozwiązywaniu problemów związanych ze sterowaniem przez sieć W-LAN można znaleźć w instrukcji ustawień adaptera sieci W-LAN lub w aplikacji mobilnej zainstalowanej na smartfonie lub tablecie użytkownika.

## ■ Stan lampek wskaźnikowych

Schemat świecenia: ○ Wyłączony, ● Włączony, ✳ Miga, ▬ Dowolny stan

| Stan | Przyczyny i rozwiązania | Patrz strona |
|---|---|---|
| ▬ ▬ ✳ | Operacja automatycznego odszraniania<br>⇒ Należy zaczekać, aż zakończy się operacja odszraniania (maksymalnie 15 minut). | 10 |
| ✳ ▬ ▮ (3 razy) | Wskaźnik filtra<br>⇒ Należy oczyścić filtr powietrza i zresetować wskaźnik filtra. | 10 |
| ✳ ✳ ✳ (Szybki) | Wyświetlanie kodu błędu<br>⇒ Należy skontaktować się z autoryzowanym personelem serwisowym. | - |
| ▬ ✳ ▮ | Błąd ustawienia timera z powodu restartu tryby Autom.<br>⇒ Należy zresetować ustawienia zegara i timera. | - |
| ▬ ✳ ✳ | Praca w trybie testowym (wykonywana tylko przez upoważniony personel)<br>⇒ Należy nacisnąć (⏻/I), aby wyjść z trybu testowego. | - |
| ✳ ✳ ✳ | Funkcja niedostępna | 11 |
| ▬ ▬ ✳ (Wolny) | (Przy połączeniu multi) Tryb gotowości<br>⇒ Należy sprawdzić tryb pracy jednostek wewnętrznych. | 11 |

## ■ Tryb Ręczny Autom. oraz resetowanie wskaźnika Filtra

Klimatyzator może pracować z  na jednostce wewnętrznej.

| Status | Czas naciśnięcia | Tryb lub operacja |
|---|---|---|
| Podczas pracy | Ponad 3 sekund | Zatrzymanie |
| Zatrzymywanie | Maksymalnie 2 sekundy | Resetowanie wskaźnika filtru |
| | Ponad 3 sekundy lecz przez mniej niż 10 sekund | Auto *1) |
| | Ponad 10 sekund (Tylko do obsługi serwisowej*2).) | Wymuszone chłodzenie |

*1) Przy połączeniu multi, tryb pracy jest zgodny z pozostałymi jednostkami wewnętrznymi.

*2) Aby zatrzymać chłodzenie wymuszone, należy nacisnąć ten przycisk lub przycisk (⏻/I) na pilocie zdalnego sterowania.

**KLIMA-THERM**

**ul. Budowlanych 48**

**80-298 Gdańsk**

**Tel. (58) 76 80 333**

**Fax. (58) 76 80 300**

**e-mail: info@klima-therm.pl**

**www.klima-therm.pl**